

**CONSENSO INFORMATO PER L'EFFETTUAZIONE DEL TEST ANTIGENICO RAPIDO (TAMPONE NASOFARINGEO) PER COVID-19**  
**INFORMED CONSENT FOR CARRYING OUT THE ANTIGEN RAPID TEST (NASOPHARYNGEAL SWAB) FOR COVID-19**

Io sottoscritto / I who subscribe \_\_\_\_\_

Nato a /born in \_\_\_\_\_ il / on \_\_\_\_\_

residente a / resident on \_\_\_\_\_

Codice fiscale-numero di passaporto / fiscal code- passport number \_\_\_\_\_

Telefono/Telephone \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

**In caso di minore accompagnato da un adulto per eseguire il test, compilare anche la parte seguente:**  
**In case of an adult companion who brings a minor for the test, also fill in the following section:**

In qualità di / As \_\_\_\_\_ del minore / for the minor :

Cognome del minore / Surname of the minor \_\_\_\_\_

Nome del minore/ Name of the minor \_\_\_\_\_

Codice fiscale-numero di passaporto / fiscal code- passport number \_\_\_\_\_

**LE PERSONE CHE ACCONSENTONO A SOTTOPORSI AL TEST ANTIGENICO RAPIDO PER COVID-19 DEVONO SAPERE CHE:**  
**INFORMATION FOR PEOPLE WHO GIVE CONSENT TO UNDERGO AN ANTIGENIC TEST FOR COVID-19:**

E' necessario che le persone che si sottopongono al test siano informate sul significato dell'esito e le azioni conseguenti  
*It is necessary that the person who is given the opportunity to undergo the test is aware of the meaning of the outcome and consequent actions*

- Il test viene effettuato mediante tampone nasofaringeo  
*The sampling is performed through a nasopharyngeal swab*
- L'adesione al test comporta l'adesione a tutte le fasi del processo diagnostico  
*Adherence to the test is integral, ie to all stages of the diagnostic process*
- Se la persona risulta positiva al test, sarà effettuato un ulteriore tampone nasofaringeo per l'esecuzione del test molecolare  
*The positivity of the test involves sending the person for a diagnostic test for viral RNA by carrying out an additional nasopharyngeal swab*
- La positività al test implica l'attivazione, da parte del personale sanitario che effettua il test, delle misure di isolamento fiduciario del soggetto e dei suoi contatti stretti, che devono essere rispettate fino alla conferma mediante test molecolare  
*The positivity of the test involves the activation by the health personnel, involved in the reading of the result, of the procedures for the trustee home isolation of the subject and close contacts, which must be respected by the person /s until confirmation with the outcome of swab for research of viral RNA*

**DICHIARO DI AVER LETTO LE INFORMAZIONI SOPRA RIPORTATE ED ESPRIMO IL MIO CONSENSO INFORMATO AD EFFETTUARE IL TEST ANTIGENICO RAPIDO (TAMPONE NASOFARINGEO) PER COVID-19 E ALL'ATTUAZIONE DEI PROVVEDIMENTI CONSEQUENTI IN CASO DI ESITO POSITIVO**

***I declare that I have read the above information and I express my informed consent, according of the above information, to carrying out antigen tests (nasopharyngeal swab) for Covid-19 and the consequent procedures in case of positive outcome***

Data / Date \_\_\_\_\_ Firma / Signature \_\_\_\_\_

**DICHIARO INOLTRE DI AVER RICEVUTO E COMPRESO LE INFORMAZIONI SPECIFICHE AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO 2016/679 "REGOLAMENTO GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI"**

***I also declare that I have received and understood the information referred to in Article 13 of Regulation 679/2016/ EU "General Data Protection Regulation"***

Data / Date \_\_\_\_\_ Firma / Signature \_\_\_\_\_

**TEST RAPIDO PER LA RICERCA DELL'ANTIGENE (Ag) DI SARS CoV-2**  
*RAPID DETECTION TEST FOR SARS CoV-2 ANTIGEN (Ag)*

COGNOME *SURNAME*

NOME *NAME*

CODICE FISCALE/NUMERO DI PASSAPORTO  
*FISCAL CODE/PASSPORT NUMBER*

DATA DI NASCITA *DATE OF BIRTH*

**Esito del test** *TEST RESULT*

- Positivo (SARS CoV-2 Ag rilevato)**  
*POSITIVE (SARS CoV-2 Ag detected)*



- Negativo (SARS CoV-2 Ag non rilevato)**  
*NEGATIVE (SARS CoV-2 Ag not detected)*



- Invalido**  
*INVALID*



**In caso di esito positivo del test, la positività all'infezione da SARS CoV2 deve essere confermata con un secondo tampone eseguito con metodo molecolare**

*If the test is POSITIVE, the positivity to SARS CoV2 infection should be confirmed with a second swab performed by PCR*

**Considerata l'alta specificità del test, i contatti stretti dovranno essere messi in quarantena prima dell'esito del tampone per la ricerca del genoma virale**

*Given the high specificity of the test, close contacts should be quarantined before the result of PCR test*

**In caso di esito negativo del test, si precisa che non si può escludere completamente un'infezione da SARS CoV-2 e che in caso di sintomatologia dubbia sono necessari ulteriori approfondimenti**

*If the test is NEGATIVE, it should be noted that a SARS CoV-2 infection cannot be completely ruled out and that further investigations are required in case of doubtful symptoms*

**In caso di esito invalido, vale a dire quando il controllo interno del test non è andato a buon fine, il test deve essere ripetuto**

*If your test result is INVALID, i.e. when the internal control of the test has failed, the test must be repeated*

Luogo di esecuzione del test / *Where the test was performed:* \_\_\_\_\_

Data / *Time of sample collection:* \_\_\_\_\_

Professionista che ha refertato il test

*Healthcare operator who performed the test:* \_\_\_\_\_